

ALLUX™

ご使用の手引き

義足装着者用

型式: NE-Z4, NE-Z4SH

説明書番号: 81-SS00099

発行日: 2017年6月1日



- ご使用前に必ず、ご使用の手引きをよくお読みください。
- ご使用の手引きは必要なときにお読みいただけるよう大切に保管してください。

Nabtesco

ナブテスコ 株式会社



はじめに

このたびはナブテスコのALLUX™(アルクス)をお求めいただきありがとうございます。

ALLUX™は、油圧制御と電子制御の融合により、安心して快適な歩行を提供する四節リンクの電子制御義足膝継手です。

このご使用の手引き（以下、本書と称します）はナブテスコ株式会社のALLUX™を装着する方の、安全・快適なご使用のために編集したものです。本書は、保証書と一緒に保管してください。

本書には、脱着や歩行などの通常使用時や、保守時の取り扱い方、注意事項、およびトラブルシューティングについて記載しています。

重要なお知らせ

ALLUX™の使用目的

ALLUX™は大腿切断、膝離断、股離断など下肢を切断した方を対象に義足膝継手として使用するよう、設計・製造されています。他の目的で、ALLUX™を使用しないでください。股義足の場合、ALLUX™に大きなねじり力がかからないようにトーションアダプタを使用することをお勧めします。ALLUX™の仕様については、「2 仕様」を参照してください。



■ ALLUX™の仕様範囲を逸脱した使用、および本体部品の改造はしないでください。
人身事故の発生やALLUX™の破損につながります。

ALLUX™を安全に取り扱うための注意事項

ナブテスコ株式会社（以下、当社と称します）は、ALLUX™に残存する潜在的な危険、ヒューマンエラーに起因する危険、および使用環境に起因する危険などを全て予見することはできません。

また、ALLUX™の取扱い（義足組立、調整、保守）にあたり、遵守事項や禁止事項が多数ありますが、これら全ての事項を本書やALLUX™本体に警告ラベルで伝えることはできません。

そのため、ALLUX™を取り扱う場合は、本書に記載されている注意事項だけでなく、義足膝継手に必要な安全対策を行いながらご使用ください。

ALLUX™の安全な取扱いについて、特に重要と思われる事項を下記に説明しております。

本書を必ず読むこと

ALLUX™を取扱う前に、必ず本書をよく読み、内容を十分に理解してください。また、本書に記載の安全に関する注意事項は、必ず守ってください。

組立・調整作業者の条件について

安全のため組立・調整作業については、当社が主催するALLUX™ライセンスセミナーを受講し、認定を受けた方に限定しております。組立や調整が必要な場合には、担当する義肢装具士などのセミナー認定者に作業を依頼してください。

本書について

本取扱説明書の対象者

本書は、ALLUX™を使用される義足装着者を対象に作成しています。

著作権について

本書は、当社が著作権を有しています。本書を含む図面や技術文書などの図書は、いかなる箇所も当社の事前の同意書なしに、どのような方式（複写、電子媒体への記録など）であっても複写してはいけません。本書の引用、複写などで著作権に関するご質問がある場合は、当社までお問い合わせください。

本書の紛失、または本書が破損した場合について

本書や関連図書を紛失したり、破れるなどして損傷した場合は、速やかに当社に再発行を依頼してください。本書や関連図書がない状態でALLUX™を取り扱っていると、誤調整による事故発生の原因になります。

内容について

本書の内容は、改良のため予告なしに変更することがありますので、あらかじめご了承ください。

本書の構成

本書は、次の章で構成されています。

章のタイトル	記載内容
はじめに	本書の概要、および本書の目的
重要なお知らせ	使用目的、ALLUX™を安全に取扱うための情報、および本書に関する注意
本書について	全般的な説明
本書の構成	本書に記載されている各章の内容
1. 安全	安全に関する注意
2. 仕様	ALLUX™の仕様
3. ご使用になる前に	ALLUX™および、アクセサリ部品の名称と型式
4. 安全姿勢	安全姿勢の取りかたの説明
5. リモートコントローラーによるモード切替	ALLUX™の各モード説明
6. リモートコントローラーの管理	電池の交換方法とストラップのつけ方
7. ALLUX™ の状態	ALLUX™の各種状態の説明
8. 充電方法	ALLUX™ の充電方法と補助バッテリーの充電方法
9. 保守部品について	保守部品説明
10. トラブルシューティング	状況に対応する確認方法
11. 廃棄について	ALLUX™の廃棄方法の説明
12. 定期点検について	定期点検、保証期間の説明
13. 保証について	保証に関する説明

目次

はじめに	i
重要なお知らせ	ii
本書について	iii
本書の構成	iv
目次	v
1 安全	
1.1 シンボルマークの定義	1
1.2 警告	1
1.3 注意	2
1.4 注記	2
2 仕様	
2.1 ALLUX™ の概要	3
2.2 基本構成	3
2.3 規格認証について	4
2.4 仕様	5
3 ご使用になる前に	
3.1 部品リスト	6
4 安全姿勢	
4.1 安全姿勢と通信可能な状態とは	7
5 リモートコントローラーによるモード切替	
5.1 ALLUX™ のモードについて	8
5.2 リモコン操作について	8
5.3 ノーマルモードについて	9
5.3.1 概要	9
5.3.2 イールディング機能	9
5.3.3 歩行速度追従機能	9
5.3.4 着座時	9
5.3.5 セーフティロック	9
5.4 角度制限モードについて	10
5.5 選択角度制限モードについて	10
5.6 完全伸展ロックモードについて	10
5.7 フリースウィングモードについて	10
5.8 使用しない（バッテリー残量確認）モードについて	10
6 リモートコントローラーの管理	
6.1 電池の交換方法	11
6.2 ストラップの付け方	11

目次

7 ALLUX™ の状態	
7.1 ALLUX™ の状態について	12
7.2 通常使用状態について	13
7.2.1 充電器または電源OFFキャップを抜いたとき	13
7.2.2 充電時、電源 OFF 時	13
7.2.3 補助バッテリーの使用	14
7.2.4 電池消耗状態（電池残量ゼロ時）	16
7.2.5 高温状態時	17
7.3 故障した場合	18
7.4 バイブレーション通知パターン早見表	19
8 充電方法	
8.1 ALLUX™ の充電について	21
8.1.1 充電器と AC アダプタの仕様	21
8.1.2 充電方法	22
8.1.3 補助バッテリーの充電方法	23
8.1.4 充電器 LED 表示	24
8.1.5 延長ケーブルの使用について	24
9 保守部品について	
9.1 保守部品リスト	25
10 トラブルシューティング	
10.1 トラブルシューティングリスト	26
11 廃棄について	28
12 定期点検について	
12.1 定期点検	29
13 保証について	
13.1 保証について	30
13.2 指定機器の保証期間	31
13.3 修理について	32

1 安全

1.1 シンボルマークの定義

表示内容を見逃して誤った使い方をしたときに生じる危害や損害の程度を、下記表示で区分し、説明しています。

 警告	保護方策を実施しなかった場合に、人が死亡または重傷を負う可能性がある内容
 注意	保護方策を実施しなかった場合に、人が軽傷を負う可能性がある内容
注記	保護方策を実施しなかった場合に、物的損害のみが発生する可能性がある内容

上記の保護方策として、お守りいただく内容の種類を下記の記号で区分し、説明しています。

	製品の取扱いにおいて、その行為を禁止する説明を示しています
	製品の取扱いにおいて、指示に基づく行為の内容を示しています

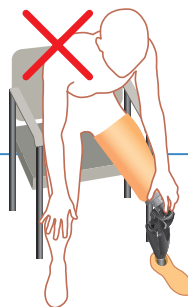
1.2 警告

安全に使用するため、必ず守ってください。



警告

	■ 使用上の注意事項を必ず確認してください。 誤った使い方をすると、部品が破損や損傷し、転倒するおそれがあります。 ■ 異音、ガタ、油圧抵抗の低下に気付いたときは使用を停止し、当社までご連絡ください。 異常を感じたまま使用されますと、部品が破損や損傷し、転倒するおそれがあります。
	■ 装着者体重が125kgを超える場合には使用しない。 体重制限を超えた人の使用により、部品が破損や損傷し、転倒するおそれがあります。 ■ 装着者が義足膝継手を使用できる状態でないときは使用しない。 装着により、症状が悪化するおそれがあります。 ■ 競技用として使用しない。 ■ 義足膝継手以外の用途で使用しない。 部品が破損や損傷し、転倒するおそれがあります。
	■ 義足膝継手を曲げるときに、後ろに手を入れない。 ■ 義足膝継手を伸ばすとき、膝に触れない。 膝関節に手を挟んで、ケガをするおそれがあります。



1 安全

1.3 注意

安全に使用するため、必ず守ってください。



注意



- ALLUX™の調整はALLUX™取扱認定者のもと実施すること。
誤った調整をされると、安全で快適な歩行ができなくなります。
- 使用する前にALLUX™本体の充電を行うこと。
使用中に電池がなくなると、通常の歩行ができなくなります。
- 長時間通信状態で調整した場合は充電を行うこと。
通信中は電力消費量が多く、通常より早く電池がなくなります。
- 調整時の温度環境は0～40℃で行うこと（推奨：20℃）。
温度により、屈曲・伸展抵抗が変わることがあります。



- 分解、改造は絶対にしない。
部品が破損や損傷し、転倒するおそれがあります。



- 磁石を近づけたり、MRI検査など磁場、電磁波の強い環境下で使用しない。
故障の原因となることがあります。
- 膝継手を高所から落下など、強い衝撃を与えない。
部品が破損や損傷し、転倒するおそれがあります。
- -10℃以下、40℃以上の環境下で使用しない。
屈曲伸展抵抗が変化し、転倒するおそれがあります。
- 専用の充電器以外のものでも充電しない。
異常な電圧がかかり、故障の原因となることがあります。



- 分解、短絡、加熱、火中への投入は、絶対にしない。
プラスチックなどの部品が変形し、故障の原因となることがあります。



- 水、海水など、液体に浸けたりしない。
部品に錆等が発生し、故障の原因となることがあります。
- 洗剤や溶剤（シンナー）などをつけて洗浄しない。
変色したり、グリスが枯渇して、異音の原因となることがあります。

1.4 注記

必ず守ってください。

注記



- -20℃以下、60℃以上の環境下で保管・放置しない。
- 屋外で充電しない。
故障の原因となることがあります。

2 仕様

2.1 ALLUX™の概要

ALLUX™は立脚・遊脚電子制御の四節リンク構造の膝継手です。歩く速度に合わせたスムーズな歩行が可能です。坂道の下り、階段降りの動作に必要なイールディング歩行が可能です。膝屈曲を途中で停止させるセーフティロックという機能、不意なつま先の引っかかりでの膝折れを抑制するスタンプリングリカバリーという機能が使用できます。内部電源で義足側1日5000歩の歩行を4日間使用可能です(使用条件によって異なりますので、あくまでも目安です)。

2.2 基本構成

ALLUX™は上側がピラミッドかスクリューヘッドタイプを選択でき、下側がピラミッドアダプタ構造です。フレーム本体はカーボン製でリンク部材はアルミ合金です。

立脚・遊脚相制御はマイコン制御により油圧シリンダの油圧抵抗にて行っています。



2 仕様

2.3 規格認証について

●構造強度について

ALLUX™は体重125kgの装着者が3年分に相当する歩行サイクル300万回における強度を有しています。長期使用における経年劣化や破損については保証対象外となります。

※延長保証オプションの場合は、定期点検時に構造部品の無償交換にて保証します。

ISO10328-P6-125kg^{*)}



^{*)}

体重は制限値を超えないこと。

使用上の特定の条件や制限については取扱説明書を確認すること。

●Kレベル(MOB)について

K1レベル(MOB1): ベッドやイスへの移乗が可能。屋内の平地で一定速度の歩行が可能。

K2レベル(MOB2): 屋内や家の周りにて、縁石や階段、不整地など簡単な環境障壁(バリア)への対応が可能。

K3レベル(MOB3): 大抵の環境障壁(バリア)への対応が可能。速度を変えて歩くことができ、単純な歩行のみならず、仕事や軽い運動が可能。

K4レベル(MOB4): 基礎的な歩行を上回る運動能力がある。子供やアスリートなど。

●EMCについて

ALLUX™はIEC/EN60601-1-2に準拠したGroup 1, Class A 機器に属します。

ALLUX™はEMC(電磁両立性)に関する注意が必要です。



注意

- 製造者である当社が提供するもの以外のケーブルを使用しない。
- 当社によって販売される充電器、アクセサリ部品、周辺機器以外のものを使用しない。
電磁波の放射を増大させ、ALLUX™の電磁波耐性を低下させる可能性があります。
- 他の電子機器の近くでALLUX™を使用しない。
携帯電話やスマートフォンなどのモバイルRF通信機器はALLUX™に影響を与える可能性があります。どうしても近くで使用する必要がある場合、安全を確保できる姿勢で使用してください。
- 発火や電気ショックのリスクを下げるため、この取扱説明書をよく読んでください。

●適合宣言

本機器は欧州医療機器指令93/42/EEC(2007/42/EC補正)および無線・通信端末機器指令1999/5/ECの健康および安全性の要求事項に適合しています。

2 仕様

2.4 仕様

- 型 式：NE-Z4(ピラミッド)
NE-Z4SH(スクリューヘッド)
- 適用範囲と体重制限：～K3(MOB3)：125kg
K4(MOB4)：100kg
- 重 量：1510g(NE-Z4)/1500g(NE-Z4SH)
- 最大屈曲角度：155°
- 耐 水 性：IP42
- 内部電源：リチウムイオン電池
- 通信距離：2m以内
- 使用環境温度：-10℃～40℃

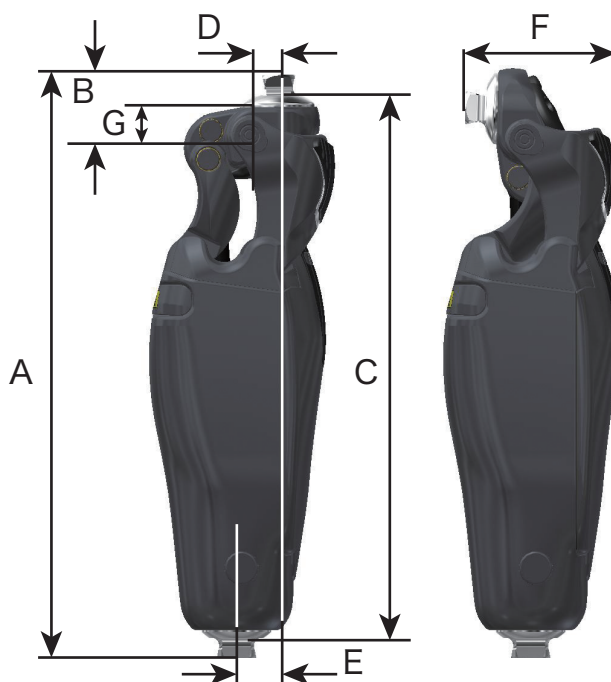


注意

■上記使用環境温度範囲内でも高温下では油圧抵抗が弱くなり、低温下では油圧抵抗が強くなる場合があります。
通常の歩行ができなくなり、転倒するおそれがあります。

● 寸 法：

	NE-Z4	NE-Z4SH
A	295mm	287mm
B	30mm	22mm
C	268mm	266mm
D	15mm	15mm
E	21mm	21mm
F	76mm	68mm
G	16.5mm	14mm



※上記の仕様は改良などにより予告なしに変更することがあります。
あらかじめご了承ください。

3 ご使用になる前に

3.1 部品リスト

ALLUX™梱包箱に、以下の部品が入っています。全て揃っているかご確認ください。

【本体機器と付属品】

ALLUX™ NE-Z4	1 本	
取扱説明書	1 冊	81-SS00098(義肢装具士用)
ご使用の手引き	1 冊	81-SS00099(本書)
保証書	1 枚	81-SO00617
補助バッテリーケース NE-SC01	1 個	

【指定機器】

リモートコントローラー NE-RC02	1 個	
充電ポートキャップ NE-CC01	1 個	
電源OFFキャップ NE-CC02	1 個	
補助バッテリー NE-SB01	1 個	
延長ケーブル NE-CL02	1 本	
充電器 NE-BC01	1 個	
ACアダプター NE-AD01	1 個	
プラグアダプタ(UL) NE-PA01	1 個	
補助バッテリー充電ケーブル NE-CL01	1 本	

注記

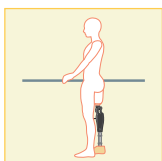
- 指定機器以外を使用しないこと。
ALLUX™が破損する可能性があります。

4 安全姿勢

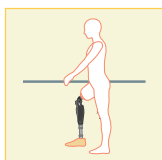
4.1 安全姿勢と通信可能な状態とは

ALLUX™のモード変更でリモートコントローラーを用いて操作をする場合、またはALLUX™ソフトウェアで通信を行う際に必要となる姿勢を安全姿勢といいます。必ず安全姿勢について理解した上で使用してください。

【安全姿勢】



: ALLUX™を真っ直ぐ伸ばした直立姿勢で、体重負荷があってもよい状態



: ALLUX™に体重をかけていない状態で、膝の屈曲があってもよい状態

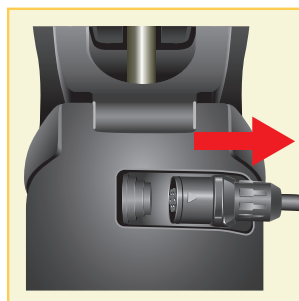
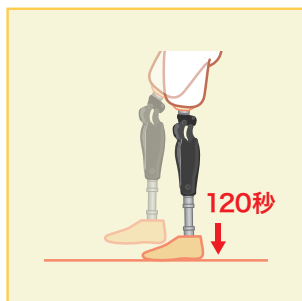


注意

■ ALLUX™に体重をかけないで安全姿勢をとる場合は手摺りにつかまるか着座するなど安定な状態にしてください。
バランスを崩して転倒するおそれがあります。

ALLUX™は消費電力低減のため、常に通信できる状態ではありません。

ALLUX™を軽度屈曲させてから伸展、またはALLUX™から体重をぬいた状態から体重をかけた後、またはALLUX™から充電器、または電源OFFキャップを抜いた後の120秒間が通信可能な状態となります。



5 リモートコントローラーによるモード切替

5.1 ALLUX™のモードについて

ALLUX™には、以下の5つのモードがあります。

1. ノーマルモード 2. 角度制限モード 3. 選択角度制限モード
4. 完全伸展ロックモード 5. フリースウィングモード

これらのモードはリモートコントローラー（以下リモコンと称します）を用いて切り替えることができます。リモコンのどのボタンがどのモードに対応するかは、自由に変更できるようになっていますので、ご担当の義肢装具士にご確認ください。

5.2 リモコン操作について

リモコン（NE-RC02）を使用することで、調整時に設定したモードに切り替えることができます。「膝の曲げ伸ばしをするか、体重を抜いてから体重をかけた後の120秒以内」で「安全姿勢」をとっているときにリモコンのボタンを1.5秒以上長押しするとバイブレーションが鳴り、各設定条件のモードに移行します。ノーマルモードに戻りたいときは、リモコンの「1」のボタンを押します。リモコンは市販の単四乾電池（AAA）2本で動作します。動作しない場合や購入して2年以上使用している場合は電池を交換して使用します。



- リモコンはボタンが誤動作しないように身につけること
意図しないときにモードが切り替わり転倒するおそれがあります。
※モード切替えと同時にバイブレーションでお知らせします。意図しないときにバイブレーションが鳴ったら必ずリモコンの誤動作ではないか確認します。

注記

- 航空機などで電波を発する状態にあるものが使用禁止になっている時には、リモコンを使用しないでください。
- 充電器や電源OFFキャップを接続して抜くことで、ALLUX™はリモコンの「1」のボタンに設定してあるノーマルモードに戻ります。
充電の前後で状態が変わることがありますので、注意してください。

- 安全姿勢をとります。（4 安全姿勢を参照）
- リモコンのボタン（1～5）を1.5秒以上長押しします。
-  2秒間振動します。
- 設定したモードに切り替わります。

リモコンの設定モード説明

- ① ノーマルモード：通常の歩行・・・設定ボタン「1」、追加で「任意」でも可
- ② 角度制限モード：指定した膝角度で膝がロック・・・設定ボタン「任意」
- ③ 選択角度制限モード：リモコン操作時の膝角度で膝がロック・・・設定ボタン「任意」
- ④ 完全伸展ロックモード：完全伸展した状態で膝がロック・・・設定ボタン「任意」
- ⑤ フリースイングモード：常に屈曲伸展抵抗が最も軽い状態・・・設定ボタン「任意」



5 リモートコントローラーによるモード切替

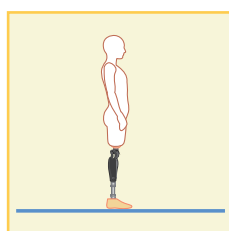
5.3 ノーマルモードについて

5.3.1 概要

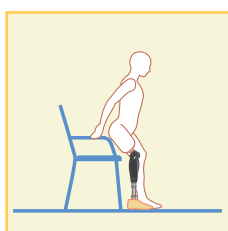
通常の歩行に適したモードです。歩行の局面や日常動作をセンサにより判断し、ALLUX™が最適な状態になるように自動的に屈曲抵抗、伸展抵抗を変化させます。

5.3.2 イールディング機能

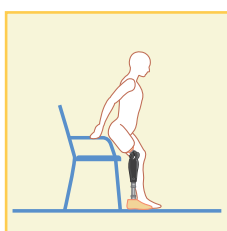
ALLUX™は以下のような状況ではイールディング状態となります。屈曲抵抗が大きくなり、膝がゆっくりと曲がる状態となります。



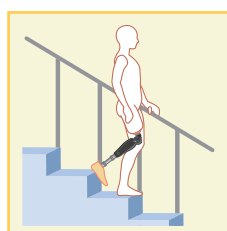
立位



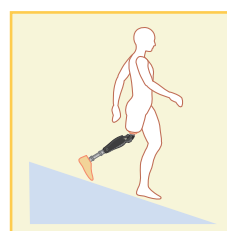
腰を下ろす



立ち上がり



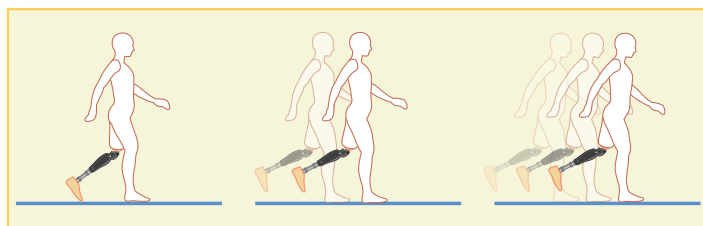
下り階段



下り坂

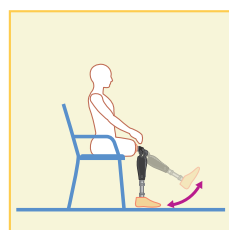
5.3.3 歩行速度追従機能

ALLUX™は歩行速度に応じて自動的にスウィング時の屈曲抵抗と伸展抵抗を変化させます。



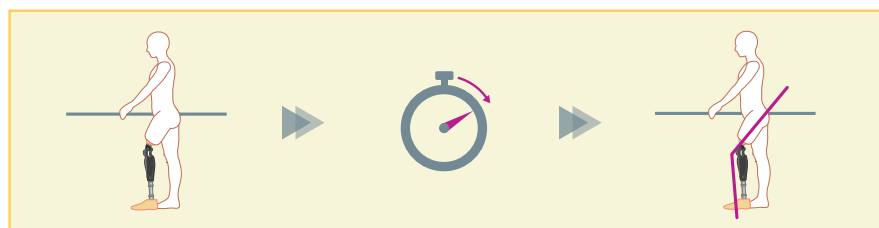
5.3.4 着座時

ALLUX™は着座時には屈曲抵抗、伸展抵抗ともにフリーの状態となります。



5.3.5 セーフティロック

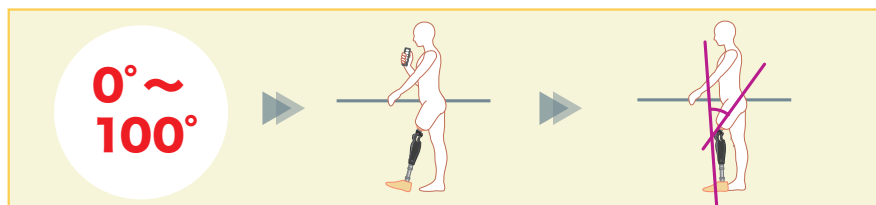
ALLUX™は荷重をかけながら膝が曲がっている状態が数秒間続くと、任意の角度で屈曲抵抗をロックさせます（この機能は調整により無効にしたり感度を調整したりすることができます）。



5 リモートコントローラーによるモード切替

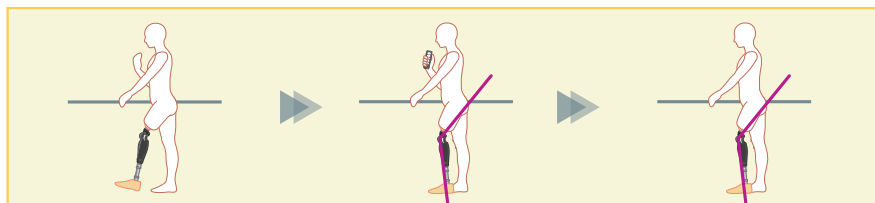
5.4 角度制限モードについて

予め設定した角度で膝の屈曲が制限されるようになります。設定した角度までは、屈曲抵抗、伸展抵抗ともにフリーの状態です。



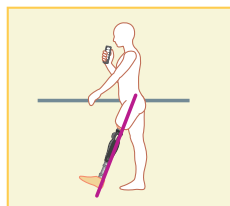
5.5 選択角度制限モードについて

ALLUX™はリモコンでこのモードに入ったときの角度を記憶し、その角度で膝の屈曲が制限されるようになります。その角度までは屈曲抵抗、伸展抵抗ともにフリーの状態です。



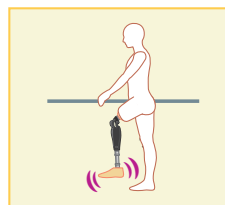
5.6 完全伸展ロックモードについて

完全伸展の状態で膝がロックされます。ロック後、リモコンでモード変更する場合、ALLUX™に体重をかけた後、体重を抜いてください。



5.7 フリースウィングモードについて

膝がフリーの状態になります。



5.8 使用しない(バッテリー残量確認)モードについて

リモコンボタンを“使用しない”設定にしている場合、そのボタンを押しても、ALLUX™のモードは変わりませんが、バッテリー残量をバイブレーションパターンにより案内します。

歩数の目安※	バイブレーションパターン
約3万歩	1秒間×4回
約2万歩	1秒間×3回
約1万歩	1秒間×2回
そろそろ歩けなくなります。	0.5秒間×8回

※義足側での歩数を記しており、両足では2倍になります。あくまでも目安であり、保証する値ではありません。

6 リモートコントローラーの管理

6.1 電池の交換方法

リモコンの電池が消耗したら市販の単四電池を購入して入れ替えます。
単四電池を以下の写真のように交換します。
電池は1年に1回交換してください。



6.2 ストラップの付け方

リモコンを持ち歩くときにストラップなどを取り付けて使用することができます。
ストラップは以下の写真の手順で取り付けます。



7 ALLUX™の状態

7.1 ALLUX™の状態について

ALLUX™には充電中や補助バッテリー接続状態、リモコンによるモード変更、高温状態、電池切れ状態といった状態パターンがあります。それぞれの状態へ移行するときにバイブレーションで通知します。バイブレーションのパターンについては調整中に体験することができます。

ALLUX™は義足側1日5000歩の歩行において内部電源でおよそ4日間歩行できるように設計されています。また、電池残量が残る3時間未満であるときにバイブレーションにてお知らせがあります。このときに補助バッテリーを接続することで、約1日継続して使用することができます。補助バッテリーは内部電源を補うもので内部電源を充電するものではありません。

義足装着者の活動量にもよりますが、毎日充電することをお勧めします。(充電方法は8 充電方法を参照) 内部電源は電池残量が3時間以上歩行できる通常の状態と、電池残量が残る3時間未満の場合、および充電しないと使用できない場合の3つの状態があります。充電しないと使用できない状態まで内部電源を消耗すると補助バッテリーを接続しても歩行することはできません。電池消耗時のモードは強いイーリングの屈曲抵抗または屈曲抵抗がフリーの状態になります。ご担当の義肢装具士にご確認ください。



- 通常使用時に安全姿勢要求のバイブレーションが鳴ったら必ず安全姿勢をとること。急に屈曲・伸展抵抗が変わり、転倒する恐れがあります。
- 充電器を外したときなどバイブレーションが鳴らないときは使用をやめて、義肢製作所に連絡すること。バイブレーション機能が故障している可能性があるので、注意や警告のお知らせができない状態です。急に屈曲・伸展抵抗が変わり、転倒する恐れがあります。



- ALLUX™の使用状態にかかわらず、毎日充電すること。歩行していなくてもセンサは作動しておりますので、電池は減っていきます。使用中に電池がなくなると、通常の歩行ができなくなります。
- 電池消耗状態で日常使用を続けないこと。バイブレーション通知ができなくなり、急に屈曲・伸展抵抗が変わり、転倒する恐れがあります。
- 高温状態になった場合、膝継手本体の金属部分触らないこと。火傷をするおそれがあります。
- 電池消耗警告のバイブレーション通知があった場合、使用を控えて必ず充電すること。使用中に電池がなくなると、通常の歩行ができなくなります。
- 低温環境で使用する場合、屈曲・伸展抵抗が強くなる場合があるので確認してから使用すること。通常の歩行ができなくなり、転倒するおそれがあります。
- ALLUX™が高温状態の時は屈曲・伸展抵抗が弱くなるため階段や坂道での歩行は注意ながら使用すること。体重が支持できず、転倒するおそれがあります。



- 補助バッテリーは常用しないこと。バッテリーの劣化が早くなります。
- ※補助バッテリー使用後は必ず本体充電と補助バッテリーを充電すること。
※歩行できる時間は、温度条件や劣化具合、歩行条件などにより短くなる可能性があります。

7 ALLUX™ の状態

7.2 通常使用状態について

7.2.1 充電器または電源OFFキャップを抜いたとき

充電器 (NE-BC01) または、電源OFFキャップ (NE-CC02) を抜いたときに通常使用状態となります。このときALLUX™の内部電源の電池残量についてバイブレーションで通知されます。充電器と電源OFFコネクタを取り外した後は、充電ポートキャップ (NE-CC01) を接続します。

- 充電器または、電源OFFキャップを抜きます。以下のバイブレーションが鳴らない場合は再度充電器または電源OFFキャップを抜き差しします。



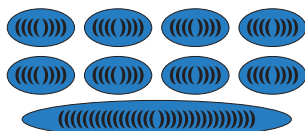
0.25秒間×8回

: 電池残量が3時間以上



0.5秒間×8回

: 電池残量が3時間未満



0.75秒間8回+4秒間 : 歩行できない電池残量

- 充電ポートキャップを接続します。



- 使用時は必ず充電ポートキャップ (NE-CC01) を接続すること。
充電ポートキャップを使用せずにコネクタ端子部に水がかかった場合、誤動作で充電モードに移行すると歩行できない状態になり転倒のおそれがあります。

7.2.2 充電時、電源OFF時

充電器や電源OFFキャップを接続したときに電源OFFとなります。

- 充電器を接続します。



- 電源OFFキャップ (NE-CC02) を接続したまま歩行しないこと。
歩行制御が停止しているため、接続したまま使用すると通常の歩行ができないので転倒するおそれがあります。

充電ポートキャップ
NE-CC01



電源 OFF キャップ
NE-CC02



7 ALLUX™ の状態



- ALLUX™以外の用途で使用しない。
他の電子機器に使用すると補助バッテリー又は、電子機器が破損する場合があります。
- 通常使用で常用しない。
ALLUX™の内部電源の電池容量が一定量を下回ると補助バッテリーの電池容量が残っていても歩行できなくなります。
- 専用の充電器以外で充電しない。
破裂・発火のおそれがあります。
- 水中・火中にいれない。
錆や変形により、補助バッテリーが使いなくなることがあります。
- 炎天下や火気の近くなど40℃を越える環境下で使用しない。
- -20℃以下、60℃以上の温度で保管・放置しない。
バッテリーの劣化が早くなります。
- 外傷・形状変化が著しい場合は使用しない。
接触不良などにより電力供給が途絶えて、部品が破損や損傷し、転倒するおそれがあります。
- 高所からの落下、強い衝撃を与えない。
故障の原因となることがあります。
- 漏液したり異臭がするときは使用しない。
ALLUX™本体の故障につながるがあります。
- 乳幼児や動物・ペットが触らない、舐めない、口に入れない。
補助バッテリーが発火・爆発する場合があります。



- 分解・改造をしない。
- 鋭利なもので突き刺したり、踏みつけたり故意に破壊しない。
破裂・発火のおそれがあります。



- 補助バッテリーの端子がむき出しになった状態で水などの液体をかけない。
- 濡れた手で触らない。
バッテリーがショートし、感電するおそれがあります。

注記

- 補助バッテリー (NE-SB01) は常用しないこと。
- 補助バッテリー使用後は必ず本体充電と補助バッテリーを充電すること。
バッテリーの劣化が早くなります。

7 ALLUX™ の状態

【補助バッテリーの仕様】

- 使用温度:0℃～40℃
- 耐環境温度:-20℃～60℃
- 耐環境湿度:10～90% RH
- 充電器:NE-BC01
- 使用機器:ALLUX™(NE-Z4, NE-Z4SH)
- 耐用年数:1年

NE-SB01



7.2.4 電池消耗状態(電池残量ゼロ時)

内部電源が消耗して使用できない状態となった場合に電池消耗警告がバイブレーションで通知されます。次に安全姿勢を要求するお知らせがバイブレーションでされます。このとき、安全姿勢をとりますと歩行制御停止の状態となりロック(屈曲抵抗が強いイールディング抵抗)またはフリーになります。このとき、補助バッテリー(NE-SB01)を接続することで、ALLUX™を1日継続して使用することができます。(補助バッテリーの仕様は7.2.3参照)

また、充電することで、この状態から復帰します。

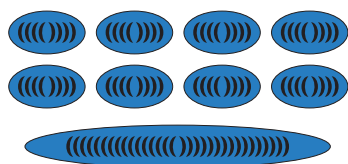


警告

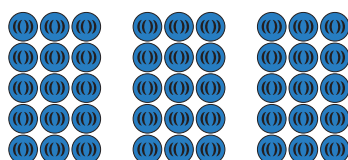
- 電池消耗状態および、安全姿勢を要求するバイブレーションが鳴ったら必ず安全姿勢をとること。

1分間のバイブレーション警告が経過して安全姿勢でない場合でも、強制的に膝継手がロックまたはフリーの状態になります。歩行中でも状態が変わりますので遊脚中にひっかかりが起こり、転倒するおそれがあります。

7 ALLUX™ の状態



0.75秒間8回+4秒間:歩行できない電池残量



0.5秒間3回×15回:安全姿勢要求

⇒1分間の振動後に安全姿勢ではなくても膝がロックします。

- 安全姿勢をとります。
- 膝の屈曲がロック(強いイーリング抵抗)されます。ローバッテリー設定で「フリー」を選択している場合、膝の屈曲はフリーとなります。どちらを選択しているかは、義肢装具士に確認してください。
- 補助バッテリーをALLUX™に接続します。(補助バッテリー使用上の注意は7.2.3参照)
※7.2.1の通常モード移行時となり、補助バッテリー容量の確認のバイブレーションが鳴ります。
※補助バッテリーの充電が必要です。
【補助バッテリーがないとき、自宅へ戻ったとき】
- ALLUX™を充電します。(8充電方法を参照)

7.2.5 高温状態時

イーリング歩行を連続で数十分継続するとALLUX™が高温になることがあります。
ALLUX™の温度が上昇すると最初に高温異常になりつつあることがバイブレーションで通知されます。
この状態では、まだ歩行することが可能です。
そのまま使用を継続すると高温による使用停止の警告がバイブレーションで通知されます。
安全姿勢をとることで膝がロック(屈曲抵抗が強いイーリング抵抗)します。
ALLUX™の温度が下がるとまた使用できます。



警告

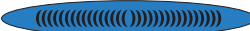
- 高温警告のバイブレーションに従い、イーリングを使用した歩行をやめるか休憩するなど膝継手の温度が下がるまで動作を控えること。
- 高温使用停止の警告のバイブレーションに従い、1分以内に安全に歩行が停止できるところに移動して安全姿勢をとること。
急に屈曲・伸展抵抗が変わり、転倒する恐れがあります。
※ALLUX™の温度が下がるまでロック(強いイーリング抵抗)は解除されません。



- 義足膝継手の金属部分を触らない。
火傷をするおそれがあります。

7 ALLUX™ の状態

【高温になりつつある状態】

  30秒おきに4秒間×2

※イーリングを使用した歩行をやめるか休憩するなど膝継手の温度が下がるまで動作を控えてください。

【高温異常になった状態】

   4秒間×4+10秒間

- 安全姿勢をします。
- 膝の屈曲がロック(強いイーリング抵抗)されます。

【膝継手の温度が低下すると】

   0.5秒間3回×15回:安全姿勢要求

⇒1分間の振動後に安全姿勢ではなくても膝が通常状態に復帰します。

- バッテリー残量確認のバイブレーションが鳴ります。

      0.25秒間×8回 :電池残量が3時間以上

      0.5秒間×8回 :電池残量が3時間未満

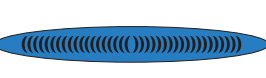
※高温状態が解除される温度ではまだ完全に温度が下がっていないため、同様のイーリング歩行を続けるとすぐに高温でのロック状態に移行します。十分に冷えるまで10分～20分の休憩を推奨します。

7.3 故障した場合

膝継手内部にあるセンサなどに異常が発生して膝継手としての機能が果たせない場合に故障の警告がバイブレーションにより通知されて、膝がロック(屈曲抵抗が強いイーリング抵抗)します。故障箇所によっては、バイブレーションが鳴らない場合や膝のロックがされない場合があります。



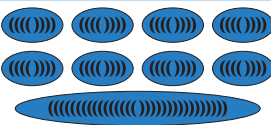
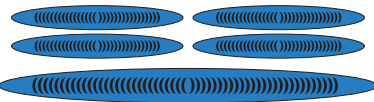
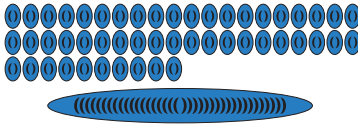
- 膝継手が故障状態になりますと、正常な歩行ができない状態になります。
- 故障の警告のバイブレーションが鳴りましたら、ただちに使用を中止し、当社までご連絡ください。
通常の歩行ができなくなり、転倒するおそれがあります。

  0.25秒間50回+5秒間

- 膝がロック(強いイーリング抵抗)します。

7 ALLUX™ の状態

7.4 バイブレーション通知パターン早見表

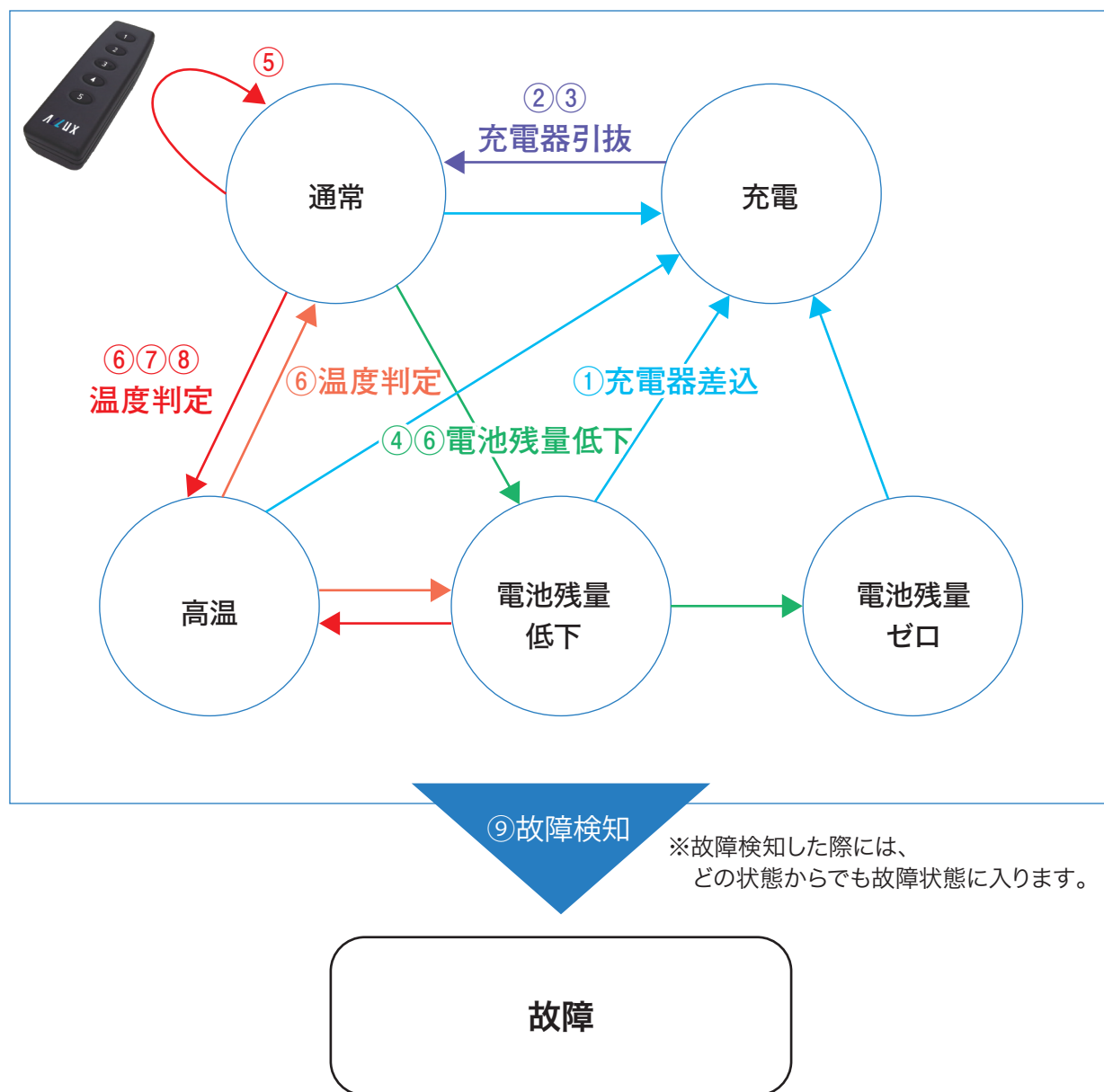
	バイブレーション通知	通知のタイミング	意味
①	 2秒間	充電器接続時または 電源OFFキャップ接続時	ALLUX™の制御を 停止している状態です。
②	 0.25秒間×8回	充電器、または 電源OFFキャップを抜いた時	電池残量 ^{※1} が3時間以上の状態です。
③	 0.5秒間×8回	電池残量 ^{※1} が3時間 未満になった時 充電器、または 電源OFFキャップを抜いた時	電池残量 ^{※1} が3時間未満の状態です。
④	 0.75秒間8回+4秒間	電池残量 ^{※1} が消耗状態になった時 (充電中以外)	電池残量 ^{※1} が不足して通常歩行 できない状態です。 補助バッテリーを接続するか、 充電してください。
⑤	 2秒間	リモコン操作でモード変更時 (5.2参照)	リモコンでALLUX™の モード変更が完了された状態です。
⑥ ⑥ ⑥	 0.5秒間3回×15回	電池残量 ^{※1} が不足した時 高温状態になった時 高温異常から復帰する時	安全姿勢を要求している状態です。 安全姿勢をとっても継続する場合は、 故障している可能性がありますので、 当社または販売代理店へ連絡ください。
⑦	 30秒おきに4秒間×2	ALLUX™本体が高温異常に なりつつある時	ALLUX™本体が高温異常に なりつつある状態です。 通常歩行は可能です。
⑧	 4秒間×4+10秒間	ALLUX™本体が高温異常に なった時	ALLUX™で通常歩行できなくなる状態です。 温度が下がるまで復帰しません。 ⑥のバイブレーションがなって、 通常の状態になるまで休憩してください。
⑨	 0.25秒間50回+5秒間	ALLUX™本体が ^{※2} 故障入りした時	ALLUX™で通常歩行できなくなる状態で使 用できません。 ^{※2} 充電器または電源OFFキャ ップを抜き差しすると故障状態から復帰できる ことがあります。それでも復帰しない場合は、 当社または販売代理店へご連絡ください。

※1: 電池残量とはALLUX™本体電源か補助バッテリーの電池残量をいいます。使用条件によって異なりますので、あくまでも目安です。

※2: 充電器、電源OFFキャップを抜いたときにバイブレーションの通知がない場合も故障入りしてる可能性があります。

7 ALLUX™ の状態

下図にALLUX™の状態と、状態遷移の際に通知するバイブレーションパターンを示します。



※①～⑨は7.4/バイブレーション通知/パターン早見表と対応しています。

8 充電方法

8.1 ALLUX™の充電について

ALLUX™本体の内部電源と補助バッテリーは専用の充電器 (NE-BC01) で充電します。
ALLUX™を使用する場合は、基本毎日充電することをお勧めします。



- 通常使用時に安全姿勢要求バイブレーションが鳴ったら必ず安全姿勢をとること。
急に屈曲・伸展抵抗が変わり、転倒する恐れがあります。
- 充電器を外したときなどバイブレーションが鳴らないときは使用をやめて、
義肢製作所に連絡してください。
バイブレーションが故障している可能性があるので、注意や警告のお知らせが
できない状態です。急に屈曲・伸展抵抗が変わり、転倒する恐れがあります。



- ALLUXを充電する以外の用途で使用しない。
 - 充電器に付属のACアダプタ以外のアダプタを接続しない。
 - ACアダプタを他の電子機器に使用しない。
 - 屋外で充電しない。
 - 高所からの落下、強い衝撃を与えない。
 - -10℃以下、60℃以上の温度で保管・放置しない。
 - 室内で0℃～40℃の温度範囲で充電すること。
 - コネクタケーブルは30N (3kgf) 以上の力で引っ張らない。
 - 車 (シガープラグコード) で充電しない。
 - 充電後は充電ポートキャップ (NE-CC01) を外した状態で使用しない。
 - ALLUXコネクタ端子に金属などの導電体をあてない。
- 上記を守らないと充電器が故障または、発火する場合があります。



- 分解・改造をしない。
故障の原因となることがあります。



- 水などの液体をかけない。
- 濡れた手で触らない。
バッテリーがショートし、感電するおそれがあります。

8.1.1 充電器とACアダプタの仕様

- 使用温度: 0℃～40℃ ■ 耐環境温度: -10℃～60℃
- 耐環境湿度: 10～90% RH (結露なきこと)
- 入力電圧: 12V ■ 入力電流: 最大1A
- ACアダプタ: NE-AD01 (入力電圧: 100V～240V)

8 充電方法

8.1.2 充電方法

屋内で充電器 (NE-BC01) と AC アダプタ (NE-AD01) を接続してご家庭のコンセントから充電します。充電時間は電池残量にもよりますが、約3時間で満充電となります。ACアダプタのプラグアダプタは4つのタイプがあり、日本国内においてはAタイプ (NE-PA01) を使用します。必要に応じて、Cタイプ (NE-PA02)、BFタイプ (NE-PA03)、Oタイプ (NE-PA04) はご購入いただけます。

- ACアダプタにプラグアダプタ (Aタイプ) を図のように位置を合わせて取り付けます。

※正常に取り付くと「パチン」と音がします。

※取り外すときは、中央にある爪を押しながらスライドさせて抜き取ります。



- 充電器と AC アダプタ を接続します。

- AC アダプタ のプラグアダプタを商用電源に差し込みます。

※商用電源に接続するために、使用する国に応じた適切な変換プラグを使用します。

注記

- プラグアダプタは商用電源にあったプラグにすること。
- 付属の AC アダプタ 以外の AC アダプタ を使用しないこと。
故障の原因となることがあります。



- ALLUX™ のコネクタカバー (NE-CC01) を取り外します。

※コネクタカバーのレバーを矢印の方向にスライドさせて抜きます。

- 充電器コネクタを ALLUX™ のコネクタ端子に接続します。

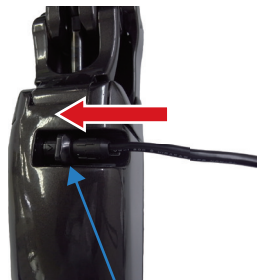
- 2秒間振動します。



コネクタカバー



コネクタ端子



充電器コネクタ

8 充電方法

- 充電器のLEDが橙色に点灯します。

※ALLUX™使用直後で温度が40℃を超えていると緑色LEDが点滅します。

充電待機状態となり、温度が下がると自動的に充電されます。

- 一定時間充電し、完了するとLEDが緑色に変化します。

※充電が完了して長期間放置して、電池容量が一定容量を下回ると再充電します。

- 充電器コネクタを外します。

7.2.1に記載のバイブレーションが鳴ることを確認します。

※十分に充電したにもかかわらず、電池残量が少ないバイブレーションが鳴った場合はリチウムイオン電池が劣化している可能性があります。当社へ連絡してください。

- 充電ポートキャップを取り付けます。



ACアダプタを商用電源から抜きます。

注記

- 充電コネクタを外したときに、バイブレーションが鳴ることを確認すること。
- バイブレーションが鳴らなかった場合は、当社へ連絡すること。
バイブレーション通知ができなくなり、急に屈曲・伸展抵抗が変わり、転倒する恐れがあります。

8.1.3 補助バッテリーの充電方法

ALLUX™本体と同様に補助バッテリーを充電します。専用の補助バッテリー充電ケーブル (NE-CL01) を充電器コネクタに接続して補助バッテリーと接続します。

- 8.1.2の充電器、ACアダプタに補助バッテリー充電ケーブルを接続します。

- ACアダプタのプラグアダプタを商用電源に差し込みます。

- 補助バッテリーを補助バッテリー充電ケーブルに接続します。

- 充電器のLEDが橙色に点灯します。

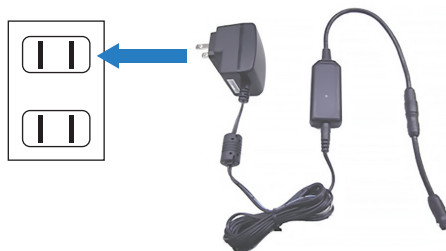
※ALLUX™使用直後で温度が40℃を超えていると充電待機状態となります。

温度が下がると自動的に充電されます。

- 一定時間充電し、完了するとLEDが緑色に変化します。

※充電が完了して長期間放置して、電池容量が一定容量を下回ると再充電します。

- 補助バッテリー充電ケーブルから補助バッテリーを取り外します。



ACアダプタを商用電源から抜きます。

注記

- 充電しない状態で商用電源にACアダプタを差し込んだまま放置しない。
ACアダプタが発熱・発火するおそれがあります。

8 充電方法

8.1.4 充電器LED表示

充電器のLEDは4つの表示があります。何も点灯しない場合は、接続は8.1.2を参照して再確認します。それでもLEDが点灯しない場合は充電器自体の故障かACアダプタの故障の可能性があります。当社へ連絡してください。

-  点灯: 充電中 ———— 正常に充電している状態
-  点滅: 充電エラー ———— 故障などで充電できない状態
-  点灯: 充電完了 ———— 充電が完了し満充電状態
-  点滅: 充電待機中 ———— 電池が40℃以上の高温状態で冷えるまで待機中

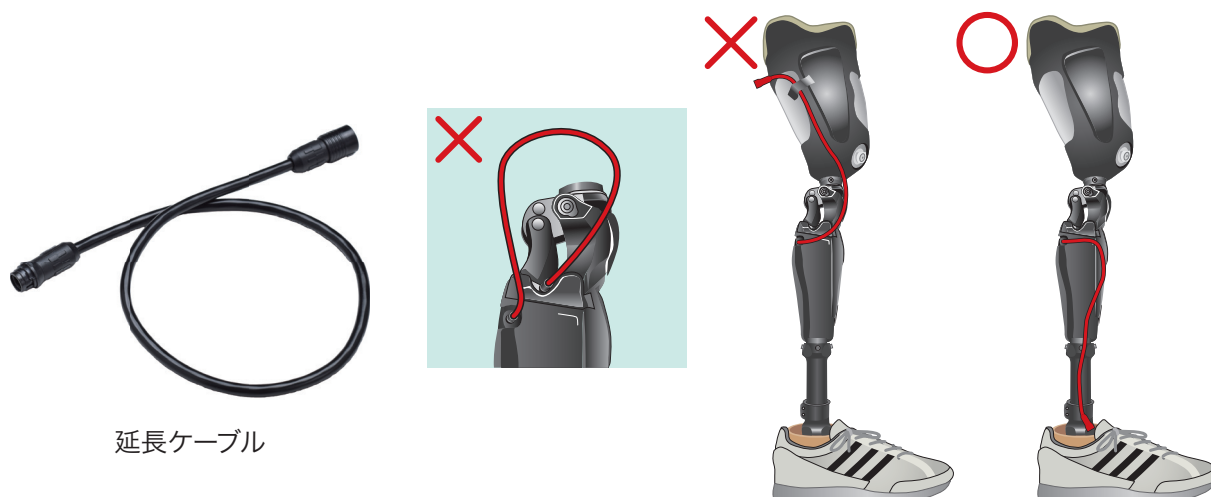


8.1.5 延長ケーブルの使用について

ALLUX™の充電コネクタがフォームカバーなどで覆われる場合、延長ケーブルを使用して、充電器との接続口を足首側に引き出します。

注記

- 延長ケーブルは足首側に引き出すこと。
ソケット側に引き出すと膝屈曲時にケーブルが挟み込まれることがあります。
- 最大屈曲時にソケットに挟まれないようにすること。
- 未使用時には、コネクタ部にフタをすること。
端子間が接触したり、水濡れした場合、ALLUX™が故障状態になることがあります。



9 保守部品について

9.1 保守部品リスト

ALLUX™に使用する部品の保守部品を下表に示します。

保守交換が必要な場合の交換用の部品を購入する場合、または保守についてのご質問・疑問点がある場合は、ご購入した義肢製作所または当社までお問い合わせください。

【電池の交換】

ALLUX™ NE-Z4		ALLUX™の内部電源は、ユーザーおよび義肢製作所では交換できません。電池寿命が短くなったらALLUX™本体を回収していただき、当社まで返却ください。電池交換サイクルの目安は2年です。(定期点検期間)
補助バッテリー NE-SB01		補助バッテリーの電池寿命が短くなったら、当社から新品を購入して交換してください。
リモートコントローラー NE-RC02		電池を購入して入れ替えてください。 (単4電池2本)

注記

- 補助バッテリー (NE-SB01) はリチウムイオン電池です。一般ゴミといっしょに廃棄しないでください。捨てられた補助バッテリーがゴミ収集車内などでショートし、発火・発煙の原因となる恐れがあります。



【ゴム、パッドの交換】

伸展ストッパーゴム N-G012		義肢装具士に相談してください。部品は当社から新品を購入して交換してください。
フロントリンクカバー NE-FC01		当社にて交換対応します。
フロントカバーパッド NE-FC02		当社にて交換対応します。
フロントリンクSTパッド NE-FC03		当社にて交換対応します。

10 トラブルシューティング

10.1 トラブルシューティングリスト

ALLUX™の使用中に何か問題があった場合、下記リストを参照してください。該当項目がなければ当社までご連絡ください。

状 況	調べること	処 置
充電できない	充電器コネクタおよびACアダプタが確実に接続されていますか？	接続を確認します (8.1.2参照)
	充電器コネクタを接続した時にバイブレーションがなっていますか？	バイブレーション通知がない場合は故障の可能性があり、使用を控えて義肢製作所へ連絡してください
	膝継手が高温になっていませんか？	温度が下がるまで放置してから、再度充電してください(8.1参照)
	上記に該当しない場合	義肢製作所へご連絡ください
リモコンでモードが変わらない	膝を曲げ伸ばしをするか、体重を抜いてから体重をかけた後、120秒以内にボタンを押していますか？	膝を曲げ伸ばしをするか、体重を抜いてから体重をかけた後に、安全姿勢をとってリモコンを操作します (4.1参照)
	リモコン操作時に安全姿勢をとれていますか？	
	リモコンの電池は消耗していませんか？	単四電池2本を交換してください
	ボタンを押す時間は短くないですか？	ボタンを1.5秒間以上長押しします
膝がロック状態になった、またはフリーの状態になった	直前にバイブレーションはなりませんでしたか？	高温になっている場合は、温度が下がるまで待機します(7.2.5 参照)
	電池残量は十分ありますか？	補助バッテリーを接続するか、または充電します (7.2.4 参照)
	上記に該当しない場合	義肢製作所へご連絡ください

10 トラブルシューティング

状 況	調べること	処 置
異音・ガタがでてきた	異物が挟まっていませんか？ 膝関節リンク部品にねじなどが挟まっていませんか？	異物を取り除き、正常な動きができることを確認してください
	膝継手、足部などの連結部分が緩んでいませんか？	義肢製作所へご連絡ください
	上記に該当しない場合	義肢製作所へご連絡ください
セーフティロックがかからない	軽度屈曲状態で静止し、かつ十分に体重をのせていますか？ (体重がかかっていない場合、また、ゆっくりでも屈曲伸展している場合は機能しません。)	十分な荷重状態で静止してください
	上記に該当しない場合	義肢製作所へご連絡ください
着座時に膝がロックして座りにくい	途中で膝の屈曲を止めていませんか？	セーフティロックがきいているため静止せず着座します
	遊脚相に移行してからつま先に荷重をかけて屈曲させていませんか？	スタンプリングロックがきいているため無負荷で着座するか、イールディングのまま着座します
	上記に該当しない場合	義肢製作所へご連絡ください

11 廃棄について

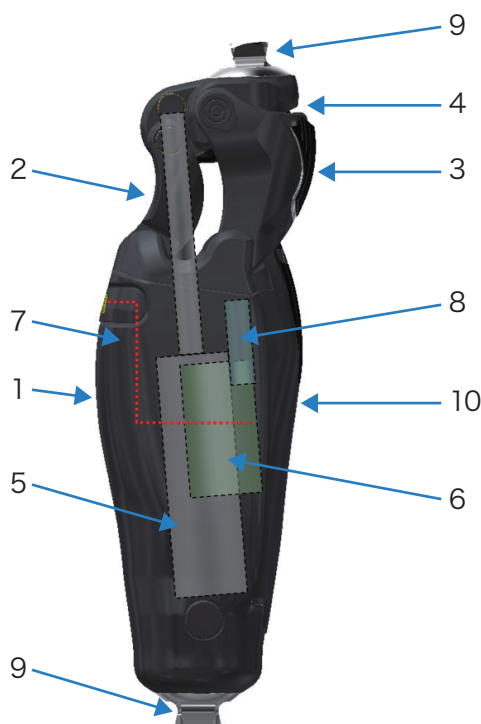
以下にALLUX™の主要部品に用いている材料の分類を示します。

廃棄する時は、自治体などのルールにしたがってください。

また、当社へご連絡の上、返送していただければ廃却を代行いたします。



	部品名	材料分類	注記
1.	フレーム	プラスチック	炭素繊維複合材 (アルミニウム合金材インサート)
2.	膝リンク	金属	アルミニウム合金
3.	膝パッド	ゴム	
4.	伸展ストッパーゴム	ゴム	
5.	油圧シリンダ	金属	本体:アルミニウム合金 ピストンロッド:チタン合金 Oリング:ゴム
6.	電子基板	電子部品	基板、電子部品:RoHS指令適合
7.	リード線	電線	
8.	電池	リチウムイオン電池	8.1参照
9.	接合部	金属	チタン合金
10.	プラスチック部品	プラスチック	各々に材質明記



12 定期点検について

12.1 定期点検

安全にご使用していただくために、ALLUX™のご使用を開始してから、2年毎に定期点検を受けてください。ALLUX™に付帯している消耗品（伸展ストッパーゴム、ゴム製のパッドなど）は、定期点検時に劣化がみられた場合、無償で交換いたします。定期点検を依頼する場合は、ご購入した義肢製作所または当社までお問い合わせください。

注記

- 定期点検を2年後（基本契約）に受けること。
定期点検を受けずに使用した場合、磨耗などの劣化が促進される場合があります。
定期点検を受けずに使用して故障、破損した場合は保証できない場合があります。

13 保証について

13.1 保証について

- 1) ALLUX™本体の保証期間は、ご購入日より3年間（基本契約）、13.2に記載の指定機器は1年間です。保証期間中、正常なご使用にもかかわらず、当社が納入した機器の設計、製造の不備が原因で故障、破損が発生した場合に限り、その部分について修理、または交換をいたします。
- 2) ALLUX™に付帯している消耗品（伸展ストッパーゴム、ゴム製のパッドなど）は、保証の対象とはなりません。
- 3) 保証範囲は、不具合製品の保証までとし、その故障に起因する種々の出費、およびその他の損害についての補償はいたしません。
- 4) 次に示す場合には保証期間内であっても、有償修理となります。
 - ALLUX™保証書のご提示がない場合
 - ALLUX™保証書にご購入日、お名前および取扱義肢製作所の記載がない場合または記載を書き換えた場合
 - 本書に記載の注意事項に反するお取扱い、あるいはご使用中における落下、通常使用を逸脱する状態での衝撃に起因する故障、破損
 - ご使用上の誤り、あるいは不当な改造や修理に起因する故障、破損
 - 火災、地震、風水害、塩害、落雷、その他天変地異に起因する故障、破損
 - 当社指定機器以外の機器による原因で発生した故障、破損
 - 保証期間経過後の故障、破損
 - 当社または販売代理店が認定した方以外が調整して使用された場合の故障、破損
 - 定期点検を受けずに使用された場合の故障、破損
- 5) 製造物責任について
この取説に従った使用をした時のみ、製造者は当製品に対し責任があり、改造や不適切な使用など、この取説を無視した（従わなかった）事により発生した損害または利用者の体調変化など利用者側の事情により発生した事故には一切責任を負いません。
- 6) ALLUX™の転売、または譲渡について
当社のアフターサービスや定期点検を継続し、安全なご使用を続けていただくため、ALLUX™、アクセサリ部品、ALLUX™ソフトウェア、およびワイヤレスドングルの譲渡や転売は原則禁止します。

13 保証について

13.2 指定機器の保証期間

ALLUX™に使用する充電器などの指定機器の保証期間を下表に示します。
保証期間を過ぎて、故障や破損した場合は有償交換となります。

リモートコントローラー NE-RC02	1年	
充電ポートキャップ NE-CC01	1年	
電源OFFキャップ NE-CC02	1年	
補助バッテリー NE-SB01	1年	
延長ケーブル NE-CL02	1年	
充電器 NE-BC01	1年	
ACアダプタ NE-AD01	1年	
プラグアダプター (UL) NE-PA01	1年	
補助バッテリー 充電ケーブル NE-CL01	1年	
補助バッテリーホルダー NE-SC01	1年	

13 保証について

13.3 修理について

- 1) 不具合の原因が不明確な場合は、お客様と当社で協議の上、処置を決定することとします。
- 2) 外装の塗装などの補修は有償修理となります。事前に見積りいたしますので当社にご相談してください。
- 3) 保証期間を経過した後、有償で修理した箇所に関し1年間の延長保証をいたします。
- 4) ご購入後8年を経過したALLUX™は修理不可能となる場合があります。



お問い合わせ先

ナブテスコ 株式会社

住環境カンパニー 福祉事業推進部

〒658-0024 兵庫県神戸市東灘区魚崎浜町35

TEL:078-413-2724

FAX:078-413-2725

<http://welfare.nabtesco.com/>

落丁・乱丁はお取り替えます。



Nabtesco

ナブテスコ 株式会社